



pellenc s.a.

Route de Cavaillon
B.P. 47
84122 PERTUIS cedex
(France)
Tel : +33(0)4 90 09 47 00 Fax : +33(0)4 90 09 64 09
E-mail : pellenc.sa@pellenc.com
www.pellenc.com



Az eredeti használati
utasítás fordítása

HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁS

Selion C21 HD



*Opcionális carving vezető
(hiv. 80344)

FIGYELMESEN OLVASSA EL A HASZNÁLATI UTASÍTÁST HASZNÁLAT ELŐTT



51_82029_M - 09/2016

Tartalomjegyzék

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	3
A SZERSZÁMRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS	3
BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS A LÁNCFŰRÉSZ HASZNÁLATÁHOZ	5
A VISSZARÚGÁS OKAI ÉS HOGYAN ELŐZHETI MEG A FELHASZNÁLÓ	6
BIZTONSÁGI FELSZERELÉS	7
BIZTONSÁGGAL KAPCSOLATOS MEGJEGYZÉSEK	7
BIZTONSÁGI JELZÉSEK	8
BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK	9
LÁNCFŰRÉSSZEL VÉGZETT FAMETSZÉSI MUNKÁK, KÖTÉL ÉS TESTHEVEDERZET SEGÍTSÉGÉVEL	9
LEÍRÁS ÉS MŰSZAKI JELLEMZÉS	12
MŰSZAKI LEÍRÁS	12
A SZERSZÁM ÜZEMBE HELYEZÉSE	13
A LÁNC KENŐRENDSZERE	13
A LÁNC KÉNYSZERÍTETT KENÉSI RENDSZERE	13
A LÁNC VÉDELME	13
BEINDÍTÁS	14
A SZERSZÁM FOGÁSA	14
ÜZEMBE HELYEZÉS ÉS HASZNÁLAT	15
BEVEZETÉS	15
LÁNCFÉK	15
A LÁNCFÉK ELLENŐRZÉSE	15
A LÁNCVEZETŐ FELSZERELÉSE	16
A LÁNC FELSZERELÉSE	16
AUTOMATIKUS LÁNCFESZESSÉG (AUTOMATIC TENSION)	16
A FOGASKERÉK ELLENŐRZÉSE ÉS CSERÉJE	17
A LÁNCVEZETŐ TISZTÍTÁSA	17
A LÁNCVEZETŐ KENÉSE	17
A NÉGY ALAPSZABÁLY	18
KARBANTARTÁS	19
TISZTÍTÁS	19
KARBANTARTÁSI IDŐSZAKOK	19
A LÁNC ÉS A VEZETŐ CSERÉJE	20
ÁLTALÁNOS UTASÍTÁSOK A VÁGÓÉLEK ÉLEZÉSÉT ILLETŐEN	21
A VÁGÓÉLEK ÉLEZÉSE EGY KEREK RESZELŐVEL	21
A MÉLYSÉGSZABÁLYOZÓK BEÁLLÍTÁSA	22
KARBANTARTÁS	23
IDÉNYEN KÍVÜLI TÁROLÁS	23
OLAJTARTÁLY	23
«PELLENC SA» GARANCIA ÉS FELELŐSSÉGET KIZÁRÓ KIKÖTÉS	24
„CE” MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	25

FONTOS ELŐSZÓ

Kedves Vásárlónk!

Köszönjük, hogy megvásárolta a SELION M12 láncfűrész. Megfelelő használat és karbantartás mellett ez a szerszám éveken keresztül megelégedésére fog szolgálni.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Készüléke számos értékesíthető vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz. Kezelésének kivitelezése érdekében adja át a készüléket viszonteladójának, vagy egy megbízott szolgáltatási központnak.



Tájékozódjon az Ön által végzett tevékenységre vonatkozó, az adott országban érvényben lévő környezetvédelmi szabályozásokkal kapcsolatban.



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



Ez a használati utasítás szintén ad tanácsokat és információkat, melyeket a **MEGJEGYZÉS** vagy a **FIGYELMEZTETÉS / FELHÍVÁS** címszavak alatt talál meg.

A **MEGJEGYZÉS** további információkkal szolgál bizonyos részek pontosabb megértéséhez vagy egyes lépések részletes leírását tartalmazza.

A **FIGYELMEZTETÉS / FELHÍVÁS** egyes munkameneteknél szerepel, melyek közben - helytelen használat esetén - komolyan rongálódhat a felszerelés és/vagy komoly testi sérülést okozhatunk magunknak.

A **GARANCIA** G címszó jelzi, hogy a folyamat nem tartozik az engedélyezett eljárások közé és ellenkezik az utasításokkal, ezáltal gyártó nem vállal garanciát érte, és a tulajdonosnak kell fedeznie minden javítási költséget.

A biztonsági jelzések szintén figyelmeztetik a felhasználót a biztonsági óvintézkedések betartására. Azonosítsa a jelzéseket és cselekedjen az útmutatásuk szerint, mielőtt használná a szerszámot! Azonnal cserélje ki bármilyen a károsodott, vagy részben sérült jelzéseket!

Olvassa el a BIZTONSÁGI JELZÉSEKről szóló részt, ahol megtalálja a szerszámon található jelzések pontos leírását.

Semmilyen része ennek az utasításnak nem használható semmilyen célra a PELLENC Company engedélye nélkül. Illusztrációk informatív jellegűek, és semmi esetben sem szerződésesek. A PELLENC Company fenntartja minden jogát bármely termékének szükség szerinti módosítására vagy fejlesztésére a hasonló modell tulajdonosainak tájékoztatása nélkül. Ez az útmutató a szerszám fontos tartozéka, és csak együtt adhatók el.

TARTSA BE EZEKET AZ ELŐÍRÁSOKAT

A SZERSZÁMRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS



FIGYELEM! Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és minden utasítást. Őrizze meg a figyelmeztetéseket és utasításokat, mert később még szüksége lehet rá.

A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve kellő tapasztalattal és a készülékre vonatkozó ismeretekkel nem rendelkező személyek (ideértve a gyerekeket is) nem használhatják, kivéve akkor, ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy a készülék használatára vonatkozó előzetes útmutatásokat kaptak tőle.

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A MUNKATERÜLET BIZTONSÁGA

1– Tiszta és jól megvilágított területen folytassa a munkavégzést. A rendetlen vagy sötét területek balesetveszélyesek lehetnek.

2– Az elektromos eszközöket ne működtesse robbanásveszélyes közegben, például gyúlékony folyadékok, gáz vagy por környezetében. Az elektromos eszközök szikrákat keltenek, amelyek meggyújthatják a port vagy a gázokat.

3– Tartsa távol a gyermekeket és a jelenlévő személyeket a szerszám használata közben. Ha elterelődik a figyelme, elveszítheti az ellenőrzést a szerszám felett.

ELEKTROMOS BIZTONSÁG

1– Ne tegye ki a szerszámot esőnek vagy nedves környezetnek. A szerszámba kerülő víz növeli az áramütés kockázatát.

2– A tápvezetékét kezelje óvatosan. Ne használja a vezeték a szerszám megtartására, húzására vagy a konnektorból való kihúzásra. Tartsa a tápvezetékét hőtől, kenőanyagtól, éles szélektől vagy mozgásban lévő részekről távol. A sérült vagy összekuszálódott vezetékek növelik az áramütés kockázatát.

SZEMÉLYI BIZTONSÁG

1– Legyen óvatos, nézze, amit csinál és a szerszám használata közben legyen mindig megfontolt. Ne használja a szerszámot, ha fáradt, kábítószer, alkohol vagy gyógyszerek befolyása alatt áll. A szerszám üzemeltetése közbeni pillanatnyi figyelmetlenség súlyos személyi sérüléshez vezethet.

2– Használjon biztonsági felszerelést. Mindig viseljen védőszemüveget. A körülményeknek megfelelően használt védőfelszerelések, például porvédő álarc, csúszásmentes biztonsági cipők, védősisak vagy fülvédők csökkentik a személyi sérülések kockázatát.

3– Kerülje a hirtelen indítást. Ellenőrizze, hogy a kapcsoló kikapcsolt helyzetben legyen, mielőtt a készüléket a hálózatra és/vagy az akkumulátorra kapcsolja, tartja vagy szállítja. Baleset forrása lehet, ha a szerszámot a kapcsolóra helyezett ujjával szállítja, vagy úgy dugja be az aljzatba, hogy a kapcsolója bekapcsolt helyzetben van.

4–)A szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el minden beállító kulcsot. A szerszám valamely forgó alkatrészéhez csatlakoztatott csavarkulcs személyi sérüléshez vezethet.

5– Ne kapkodjon. Mindig tartson megfelelő testhelyzetet és őrizze meg egyensúlyát. Így váratlan helyzet esetén jobban ellenőrzése alatt tudja tartani a szerszámot.

6–) Viseljen megfelelő öltözetet. Ne hordjon bő ruhákat vagy ékszereket. Tartsa haját, ruhát és kesztyűt a mozgásban lévő részekről megfelelő távolságra. A laza ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.

A SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KARBANTARTÁSA

1– Ne erőltesse a szerszámot. Használjon a végezni kívánt munkának megfelelő szerszámot. A megfelelő szerszám – akkora terhelésen, amelyre azt tervezték – jobban és biztonságosabban végzi el a feladatot.

2– Ne használja a szerszámot akkor, ha a kapcsoló nem teszi lehetővé a bekapcsolt állapotból a kikapcsolást, vagy fordítva. A kapcsolóval nem vezérelhető szerszámok veszélyesek, ezért azokat meg kell javítani.

3– Húzza ki a szerszám hálózati tápforrásának és/vagy akkumulátor egységének a dugaszát minden beállítás, tartozékcseré vagy a szerszám tárolása előtt. Ezek a megelőző biztonsági intézkedések csökkentik a szerszám véletlen beindulásának kockázatát.

4– Tartsa a leállított eszközt gyermektől távol, és ne engedje meg, hogy a szerszámot vagy a jelenlegi használati útmutatást nem ismerő személyek bekapcsolják. A szerszámok veszélyesek gyakorlatlan használók kezében.

5– Tartsa be a szerszám karbantartási előírásait. Ellenőrizze, hogy a mozgó részek egyenes vonalban vannak, nem szorulnak, nincs törött alkatrész vagy egyéb olyan körülmény, ami a

- 1– szerszám működését befolyásolhatja. Sérülés esetén javíttassa meg a szerszámot, mielőtt ismét használná.** Sok balesetet a rosszul karbantartott szerszámok okoznak.
- 2– Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat.** A megfelelően karbantartott, éles vágóélekkel rendelkező vágószerszámok kevésbé akadnak el és könnyebben kezelhetők.
- 3– Használja a szerszámot, tartozékokat, késeket stb. ezeknek az útmutatásoknak megfelelően, figyelembe véve a munkavégzés körülményeit és az elvégzendő munkát.** A szerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzeteket idézhet elő.

KARBANTARTÁS

- 1– A szerszám karbantartását csak a PELLENC által jóváhagyott forgalmazónál végeztesse, kizárólag azonos alkatrészek felhasználásával.** Ez biztosítja a készülék biztonságos működésének fenntartását.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS A LÁNCFŰRÉS HASZNÁLATÁHOZ

- 1– Ne közelítse meg testének egyik részével sem a fűrészláncot, amikor a láncfűrész működik. A láncfűrész bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a fűrészlánc nem ér-e hozzá valamihez.** A láncfűrész használata közben elég egy pillanatnyi figyelmetlenség, és a gépkezelő ruhája vagy valamelyik testrésze beakadhat a fűrészláncba.
- 2– A láncfűrész hátsó markolatát mindig a jobb kezével, az elülső markolatot pedig a bal kezével tartsa.** Ha felcserélt kezekkel tartja a láncfűrészt, megnöveli a személyi sérülések kockázatát, ezért soha ne tegye.
- 3– A szerszámot csak a szigetelt felületeinél fogja meg, mert a láncfűrész érintkezésbe kerülhet láthatatlan vezetékekkel, vagy a szerszám saját tápvezetékével.** „Feszültség alatt” lévő vezetékekkel érintkező láncfűrész fém részei szintén feszültség alá kerülhetnek és a kezelő áramütést szenvedhet.
- 4– Használjon védőszemüveget és fülvédő eszközt. További védőeszközök, fejkendő, kézkendő, lábszár- és lábfejkendő használata ajánlott.** A megfelelő védőruházat csökkenti a szétrepülő fadarabkák által okozott vagy a fűrészlánc véletlen megérintése miatti személyi sérülések kockázatát.
- 5– Mindig tartsa megtámasztva a lábát és csak stabil, biztonságos és vízszintes felületen tartva használja a láncfűrészt.** Csúszós vagy ingatag felületen, például létrán állva könnyen elveszítheti az egyensúlyát vagy a láncfűrész feletti ellenőrzést.
- 6– Megfeszülő ág vágásakor legyen óvatos, mert visszacsapódhat.** Amikor a farostokban fellépő húzófeszültség felszabadul, akkor az ág nekicsapódhat a láncfűrész kezelőjének, és/vagy a gépkezelő elveszítheti az uralmát a gép felett.
- 7– Rendkívül óvatos legyen bozót és fiatal cserjék vágása közben.** A vékony ágak beakadhatnak a fűrészláncba, és ostorszerűen a gépkezelőnek csapódhatnak, vagy a húzóhatás révén kibillenthetik a gépkezelőt az egyensúlyából.
- 8– A láncfűrészt az elülső markolatánál fogva és testétől távol tartsa, mielőtt feszültség alá helyezi. A láncfűrész szállítása vagy tárolása során mindig legyen rajta a láncvédő.** A láncfűrész megfelelő kezelésével csökkenthető annak a valószínűsége, hogy véletlenül hozzáér a mozgó fűrészláncához.
- 9– Tartsa be a kenéshez, feszítéshez és a lánc cseréjéhez szükséges tartozékokra vonatkozó utasításokat.** A rosszul megfeszített vagy nem megfelelően megkent lánc elszakadhat, vagy előfordulhat, hogy visszarúg.
- 10– Tartsa a markolatot szárazon, tisztán és olajtól vagy zsírtól mentes állapotban.** A kenőzsírtól vagy olajtól csúszós markolat miatt a gépkezelő elveszítheti az uralmát a gép felett.
- 11– Csak fát vágjon a láncfűrészszel. Ne használja a láncfűrészt rendeltetésének nem megfelelő célra. Például: ne használja a láncfűrészt műanyagok, falazóanyagok vagy fán kívül egyéb építőanyagok vágására.** Ha a láncfűrészt a rendeltetésétől eltérő műveletek végzésére használja, veszélyhelyzetet idézhet elő.

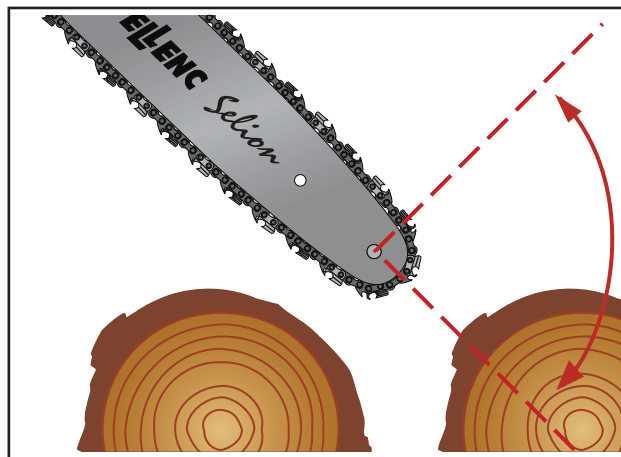
A VISSZARÚGÁS OKAI ÉS HOGYAN ELŐZHETI MEG A FELHASZNÁLÓ

Visszarúgás akkor következhet be, amikor a vezetőlap csúcsa vagy vége hozzáér egy tárgyhoz, vagy amikor a fa összezáródik és beszorítja a fűrészláncot a vágatba.

A fűrész végének érintése egyes esetekben hirtelen ellenkező reakciót válthat ki, amiktől a vezetőlap felfelé és hátra emelkedhet, a felhasználó felé.

A fűrészlánc megszorulása a vezetőlap felső részén hirtelen hátralökheti a vezetőlapot a felhasználó felé.

Ezeknek a reakcióknak a következtében a felhasználó elveszítheti uralmát a fűrész felett, ami súlyos testi sérülést okozhat. Ne csak a fűrészbe beépített biztonsági eszközökre számítson. A láncfűrész használójaként minden intézkedést meg kell tennie annak érdekében, hogy vágás közben baleset vagy sérülés ne fordulhasson elő.



A visszarúgás a szerszám a helytelen használat, és/vagy a nem megfelelő működési körülmények eredménye, és az alábbi megfelelő elővigyázatossággal megelőzhető:

- **Tartsa erősen két kezével a fűrészt, hüvelykujjával és az ujjával fogja át a markolatot, testét és karjait tartsa olyan helyzetben, hogy ellen tudjon állni a visszarúgás erőinek.** A visszarúgást a kezelő kontrollálni tudja akkor, ha betartja a megfelelő előírásokat. Ne hagyja elmenni a láncfűrészt.
- **Ne nyújtsa a karját túlságosan messzire és ne vágjon a váll magasságánál magasabban.** Ez hozzájárul ahhoz, hogy megakadályozza a fűrész végének véletlen érintését és váratlan helyzet esetén jobban úrrá tud lenni a láncfűrésznek.
- **Különböző típusú láncok léteznek, az elvégzendő feladattól függően. Csak eredeti PELLENC láncokat és vezetőlapokat használjon.** A nem megfelelő láncvezetők és láncok használata a lánc szakadásához és/vagy visszarúgásokhoz vezethet.
- **Tartsa be az élezésre és a láncfűrész karbantartására vonatkozó utasításokat.** A mélyésgbeállító csökkenése a visszarúgások megnövekedett kockázatával járhat.

Nagyfokú biztonság három forradalmi PELLENC technológiának köszönhetően!

Az első biztonsági szerkezet a PELLENC elektronikus működtetésű visszacsapódás érzékelője: leesés vagy visszacsapódás (*kick-back* jelenség) esetén ez a mechanizmus azonnal aktivál egy elektromos láncféket, amely 8-szor érzékenyebb, mint egy robbanómotoros láncfűrész láncféke.

A második biztonsági szerkezet a szerszám öntesztelő rendszere: a Selion M12 az első használat alkalmával ellenőrzi, hogy az elektronikus visszacsapódás érzékelő működőképes állapotban van-e. Ha igen, akkor lehetővé teszi a szerszám használatát!

Végül a harmadik, biztonságot nyújtó tényező az enyhe visszacsapódású OREGON láncok használata: ezekkel visszacsapódás esetén a hatás sokkal gyengébb, mint egy hagyományos láncfűrésznel.

Mindent összevetve a SELION M12 sokkal biztonságosabb szerszám, mint a hagyományos láncfűrészek.

BIZTONSÁGI JELZÉSEK

BIZTONSÁGI FELSZERELÉS



	Védőfelszerelés	Viselés
1	Sisak	Kötelező
2	Szemvédő	Ajánlott
3	Kesztyű	Kötelező
4	Csúszásgátló csizma	Kötelező
5	Zajvédő eszköz	Ajánlott
6	Védőszemüveg	Kötelező
7	Kabát vagy karvédő	Kötelező
8	Nadrág	Kötelező

MEGJEGYZÉS: Lánsebesség: 14,5 m/s. Viseljen ezen sebességnek megfelelő biztonsági öltözetet (0 osztály, az EN 382 szabvány szerint).

Oly módon öltözzön fel, hogy ruházata ne legyen túl bő.

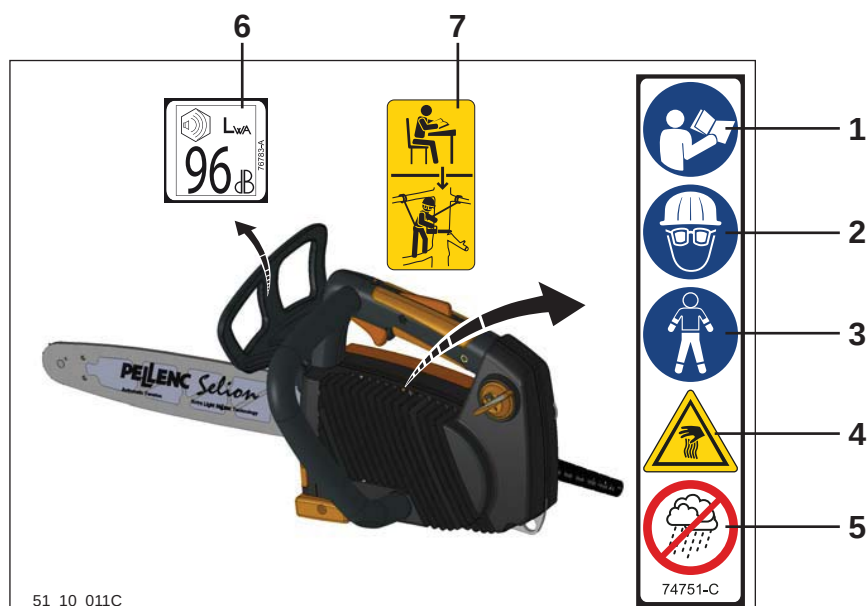
BIZTONSÁGGAL KAPCSOLATOS MEGJEGYZÉSEK

- Tartsa megfeszítve a bal karját a berendezés megfelelő ellenőrzése érdekében.
- A láncfűrész oldalt és ne szemben tartsa.
- Csak eredeti Pellenc láncokat és vezetőlapokat használjon.
- A láncot, vezetőlapot és a fogaskereket tartsa megfelelő állapotban.
- Álljon terpeszben, megfelelően kiegyensúlyozott testhelyzetben.
- Változtassa időnként a testhelyzetét és tartson pihenőket munkavégzés közben.



FIGYELEM!!

- A láncfűrész használata előtt tegye szabaddá a munkaterületet.
- Számítsa ki a vágott tárgy leesésének helyét.
- Ügyeljen arra, hogy a láncfűrész ne tolja vissza a vágott tárgy.
- A balesetek elkerülése érdekében helyezkedjen el megfelelően.
- Ne fűrészeljén létrán.
- Tartson távol minden személyt. Soha ne tartassa mással a tárgyat, amelyet vág.
- A faágakat a fa külsejétől a törzs felé haladva vágja megfelelő méretre.
- Vigyázzon, mert a levágott faágak visszapattanhatnak a talajra eséskor.



- 1– Olvassa el a használati útmutatót
- 2– Szemüveg, hallásvédő és sisak használata kötelező
- 3– Megfelelő védőeszközök, kézvédő, lábszár- és lábfejevédő használata kötelező
- 4– Égési sérülés veszélye (motor)
- 5– Ne tegye ki esőre
- 6– Garantált LwA hangteljesítmény-szint
- 7– Ezt az eszközt, amely kizárólag képzett kezelőszemélyzet a metszéssel a fák

LÁNCFŰRÉSSZEL VÉGZETT FAMETSZÉSI MUNKÁK, KÖTÉL ÉS TESTHEVEDERZET SEGÍTSÉGÉVEL

Általános áttekintés

A jelen melléklet bemutatja a magasságban, kötéll és testhevederzet segítségével, láncfűrészsel végzett fametszési munkák esetén a sérülések kockázatának csökkentése érdekében alkalmazott munkavégzési gyakorlatot. Annak ellenére, hogy a dokumentum alap leírásként alkalmazható az oktatási útmutatók és kézikönyvek mellett, nem helyettesítheti a célirányos oktatást. A jelen mellékletben szereplő irányvonalak csak példákat adnak a megfelelő munkavégzési gyakorlatra. Minden esetben be kell tartani az adott országban érvényben lévő törvényeket és előírásokat.

Tartalmazza

- az általános követelményeket, amelyeknek meg kell felelni mielőtt láncfűrész használatával, kötéll és testhevederzet segítségével magassági fametszési munkákat végez.
- az előkészületi műveleteket kötéll és testhevederzet segítségével, láncfűrész használatával végzett fametszési munkák esetén, és
- a láncfűrész használatát a metszési és nyesési műveletek során, beleértve a biztonságos munkapozíció kialakítását a kétkézes használat érdekében, a láncfűrész indítását, a láncfűrészsel végzett vágást, az egykezes használatra vonatkozó megkötéseket, és a beszorult fűrész kiszabadításának módját.

Általános követelmények

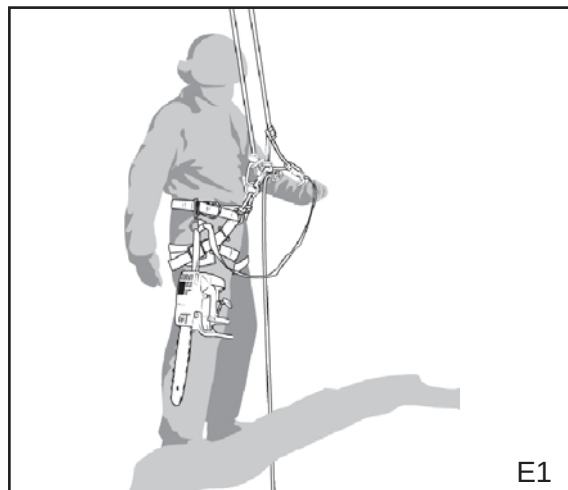
A láncfűrészek kezelői a kötéll és testhevederzet segítségével magassági fametszési munkák során soha nem dolgozhatnak egyedül. A munkavégzést egy, a talajon tartózkodó és a vészhelyzetek esetén alkalmazandó eljárásokkal kapcsolatban megfelelően képzett munkatársnak kell segítenie.

A fametszési munkák esetén a láncfűrészek kezelőinek ezekhez a munkákhoz rendelkezniük kell a mászási technikákkal és a munkapozíciókkal kapcsolatos megfelelő képesítéssel, és alkalmazniuk kell a megfelelő eszközöket: testhevederzet, kötelek, hevederek, karabinerek és egyéb felszerelések, amelyek biztosítják a kezelő és a fűrész megtartását, a biztonságos munkapozíciók kialakításával.

Előkészületek a fűrész fán történő használata előtt

A láncfűrész megfelelő heveder alkalmazásával kell rögzíteni, amely lehetővé teszi a csatlakozást a kezelő testhevederzetéhez (lásd az E1 ábrát):

- a) a hevedert a láncfűrész hátsó rögzítési pontjára rögzítse;
- b) alkalmazzon megfelelő karabinereket, amelyek egyaránt lehetővé teszik a fűrész közvetett rögzítését (a hevederrel) és közvetlen rögzítését (a fűrész rögzítési pontjával) a kezelő testhevederzetéhez;
- c) a kezelőnek történő továbbítás előtt ellenőrizni kell, hogy a fűrész biztonságosan rögzítve van-e;
- d) az emelőeszköztől történő lecsatlakoztatás előtt ellenőrizze, hogy a fűrész megfelelően rögzítve van-e a testhevederzethez.

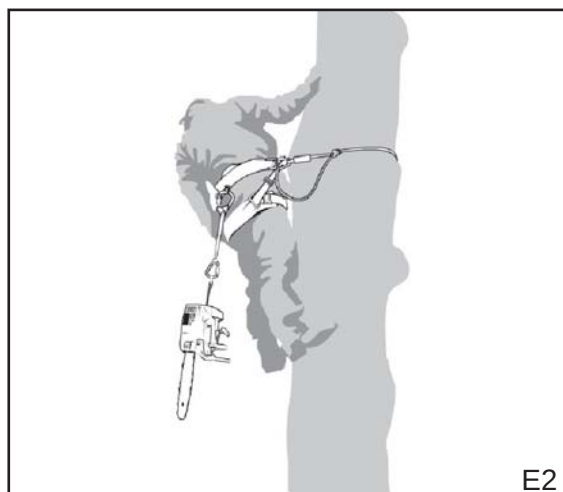


BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

A fűrész közvetlen rögzítési lehetősége a testhevederzethez lecsökkenti a felszerelés sérülésének kockázatát a fa körül végzett mozgások során. Mindig szakítsa meg a fűrész táplálását, ha az közvetlenül a testhevederzethez van rögzítve.

A fűrész kizárólag a testhevederzet ajánlott rögzítési pontjaira rögzíthető. Ez lehet középső (első vagy hátsó) vagy oldalsó rögzítési pont. Ha ez lehetséges a fűrész a hátsó középső központi rögzítési ponthoz rögzítse, hogy megakadályozza az érintkezést a mászókötelekkel és hogy a tömege által előidézett terhelés középre, a kezelő gerincoszlopának alsó részére essen. Lásd az E2 ábrát.

A fűrész egyik rögzítési pontról a másikra történő áthelyezése során a kezelőnek ellenőriznie kell, hogy az rögzítve van-e az új rögzítési pontban, mielőtt az előző rögzítési pontról leválasztja.



E2

A láncfűrész használata a fán

A láncfűrészrel végzett fametszési munkák baleseteinek elemzése azt mutatja, hogy a balesetek legfőbb oka a fűrész nem megfelelő egykezes használata. A balesetek nagy többsége esetén a kezelő nem törekedett a biztonságos munkapozíció kialakítására, amely lehetővé teszi a fűrész két kézzel történő megtartását. Ez a sérülések kockázatának növekedéséhez vezet, az alábbiak következtében:

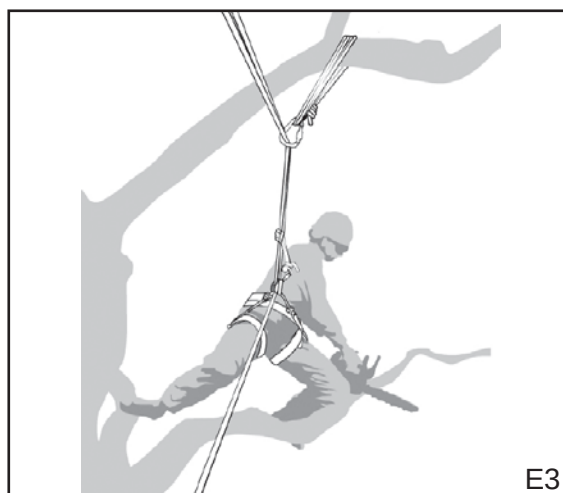
a fűrész szilárd tartásának hiánya visszapattanás esetén,
a fűrész uralásának hiánya, ami a mászókötelekkel és a kezelő testével (elsősorban a bal kézzel és karral) történő érintkezéshez vezet, és
az uralom elvesztése a nem biztonságos munkapozíció következtében, amely a fűrészrel történő érintkezéshez vezet (váratlan mozgás a fűrész működése közben).

Biztonságos pozíció felvétele a kétkezes használat érdekében

Általános szabály, hogy a kezelőnek a fűrész működtetéséhez olyan biztonságos munkapozíció kialakítására kell törekednie, amely lehetővé teszi a fűrész két kézzel történő megtartását:

- a csipő szintjén, vízszintes vágás esetén, és
- a napfonat szintjén, függőleges vágás során.

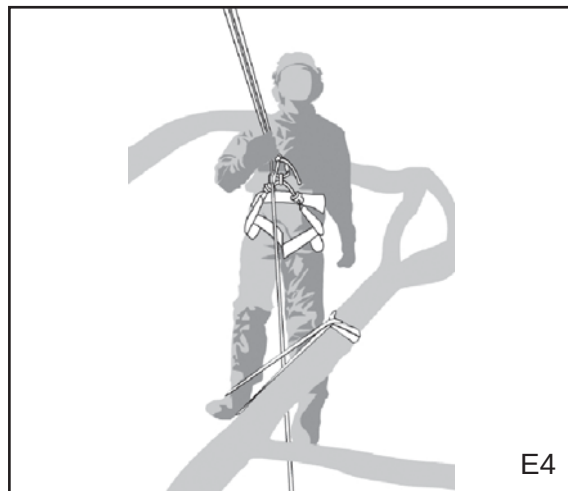
Ha a kezelő egy függőleges törzs közelében dolgozik, és a munkapozícióra enyhe oldalirányú erők hatnak, a megfelelő támasz biztosítása elegendő lehet a biztonságos munkapozíció megtartásához. Ellenben, ha a kezelő eltávolodik a törzstől, megfelelő intézkedésekre van szükség a növekvő oldalirányú erők megszüntetése vagy semlegesítése érdekében, például a fő mászókötel átvezetése egy kiegészítő rögzítési ponton vagy állítható heveder használata közvetlenül a testhevederzettől egy kiegészítő rögzítési pontig (lásd E3 ábra).



E3

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

A munkapozíciónak megfelelő támaszték létrehozását segítheti a hurkolt rögzítőkötel használatával kialakított lábkengyel (lásd E4 ábra).

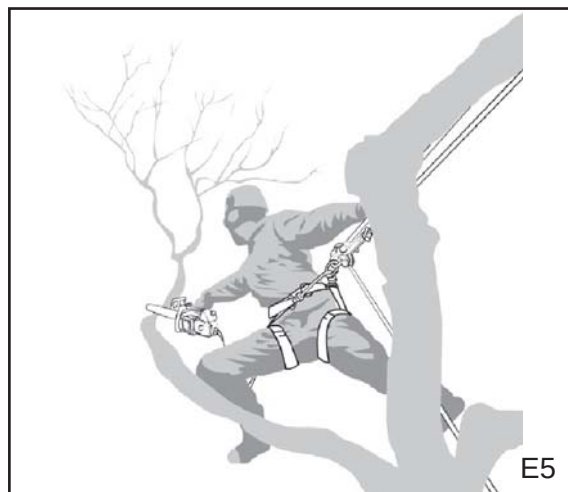


A láncfűrész egy kézzel történő használata

A kezelő nem használhatja egy kézzel a láncfűrészt fametszésre, ha instabil munkapozícióban helyezkedik el; az ágak végén elhelyezkedő kis átmérőjű gallyak vágásánál kézfűrészt kell alkalmazni.

A fametszési munkák során a láncfűrész egy kézzel csak a következő esetekben használható:

- a kezelő nem képes megtartani a kétkezes használatot biztosító munkapozíciót,
- a munkapozíció megtartásához szüksége van az egyik kezére,
- a fűrész teljesen kinyújtott, a kezelő testére merőleges és attól távol tartott használata (lásd E5 ábra).



Nagyon fontos, hogy a kezelő:

- soha ne vágjon a láncfűrész láncvezetőjének végén elhelyezkedő visszapattanási zónával,
- soha ne „tartsa és vágja” a faágakat, és
- soha ne próbálja meg elkapni a leeső ágakat.

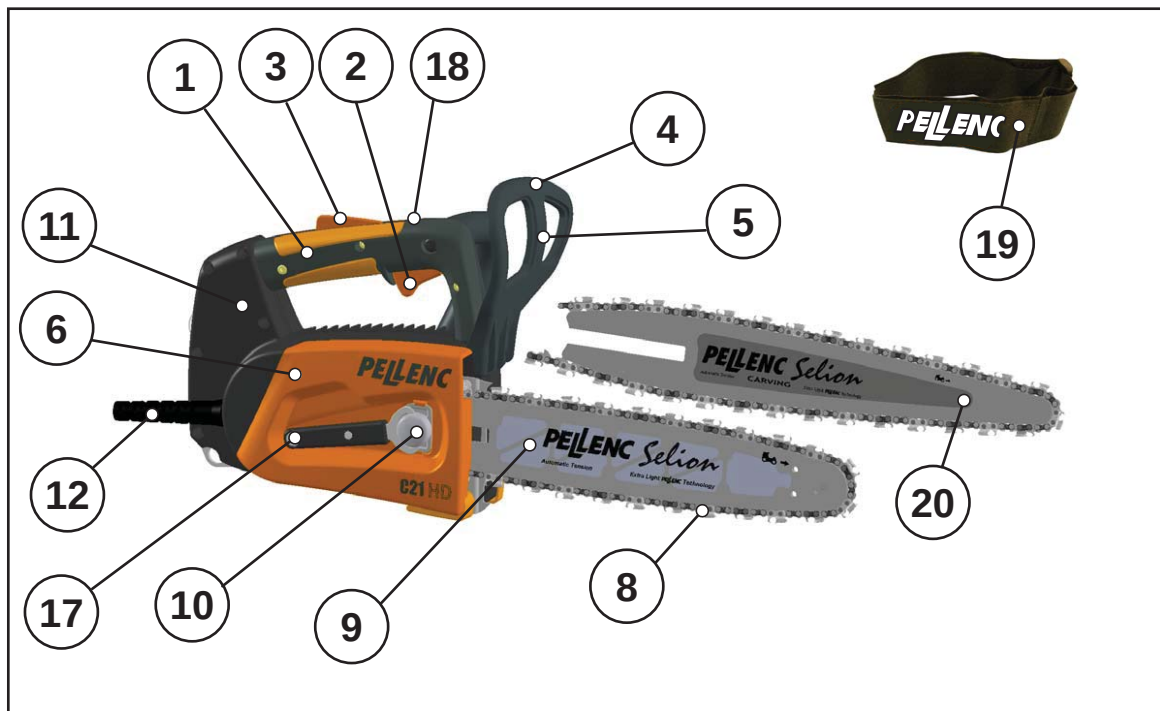
A beszorult fűrész kiszabadítása

Ha a fűrész a vágás során beszorul, a kezelőnek a következőt kell tennie:

- állítsa le a fűrészt és kösse hozzá biztonságos módon a fa belső részéhez (a törzs felőli oldalon) vagy az eszköztől elkülönülő kötelhez;
- húzza ki a fűrészt az anyagból, miközben, ha szükséges, felemeli az ágot;
- szükség esetén használjon kézfűrészt vagy egy másik láncfűrészt a beszorult fűrész kiszabadításához, legalább 30 cm távolságban vágva a beszorult fűrész körül.

A kézfűrész vagy láncfűrész beszorult fűrész kiszabadításához történő használata esetén nagyon fontos, hogy az eltávolított fadarabokat kifelé irányítsa (az ág vége felé), ezáltal elkerülhető hogy a fűrész beszoruljon az ágba, és a helyzet még bonyolultabbá váljon.

LEÍRÁS ÉS MŰSZAKI JELLEMZÉS



- | | |
|------------------------------|--|
| 1: Fogantyú | 9: Lánccszetű (*20: Opcionális carving vezetű) |
| 2: Kapcsoló | 10: Lánccsborítás szorítócsavarja |
| 3: Biztonsági kapcsoló | 11: Olajtartály dugója |
| 4: Jobb kéz elűrsű védűeleme | 12: A szerszám tápkábele |
| 5: Bal kézre esű fogantyú | 17: Teleszkűpos szorítókulcs |
| 6: Lánccsborítás | 18: Bekapcsolást jelzű lámpa |
| 8: Fűrészlánc | 19: Kar heveder |

MŰSZAKI LEÍRÁS

Autonómia	A használattól és az akkumulátor típusától függűen változik
A lánc olajtartályának kapacitása	25 cm ³
Hasznos vágási hossz / lánccszetű	30 cm (12") / Pellenc specifikus
Lánc típus / osztás / vastagság	25AP / 6.35 mm (1/4") / 1.3 mm (0.05")
Fogaskerűk	11 fog 1/4"
Lánccsebesség	14.5 m/s
A szerszám tömege vezetű és lánc nélkül	2.05 kg

A zajszint és a rezgűszint megállapítása a szerszám névleges maximális működése közben törtűnt.

A munkavégzés helyén hangnyomásszint - A-szűrűvel súlyozott egyenértűk EN ISO 11201:1996	$L_{pA} = 84 \text{ dB}$	$K = 2.9 \text{ dB}$
--	--------------------------	----------------------

Szimbólum	Értűk	Egység	Hivatkozás	Megjegyzés
L_{WAm}	93,5	dB(A)	1 pW	Műrt hangteljesítműszint
L_{WAg}	96	dB(A)	1 pW	Garantált zajteljesítműszint

A hangteljesítműszint műrűse és a garantált hangteljesítműszint a 2000/14/EK irányelv V. mellékletűben elűírt eljárás szerűnt törtűnt, illetve megfelel a fenti irányelvnek.

Rezgűskibocsátás értűk EN 60745-2-13:2008 szerűnt	bal kéz $a_h = 2,8 \text{ m/s}^2$	pontatlanság $K_d = 1,5 \text{ m/s}^2$
---	--------------------------------------	---

A SZERSZÁM ÜZEMBE HELYEZÉSE

A LÁNC KENŐRENDSZERE

Ésszerű olajfogyasztás!

Az olajhozam elektronikus irányításának köszönhetően az olajfogyasztás nagyon lecsökkent. Ez a technológia egy PELLENC innováció.

- 1– Használjon speciális olajat a vezetőhöz és a lánchoz (hiv. 85920).
- 2– A vezető és a lánc olaját gondosan töltsse a tartályba.
- 3– Ellenőrizze az olajsintet minden két órában, és szükség esetén végezze el az utántöltést.

MEGJEGYZÉS:

A PELLENC a RAL-UZ-48 szabványnak megfelelő biológiailag lebontható olajat ajánl (hiv. 85920, vagy annak hiányában bármilyen, a RAL-UZ-48 szabványnak megfelelő olajat)



FIGYELEM! Kellékek külön megvásárolható.

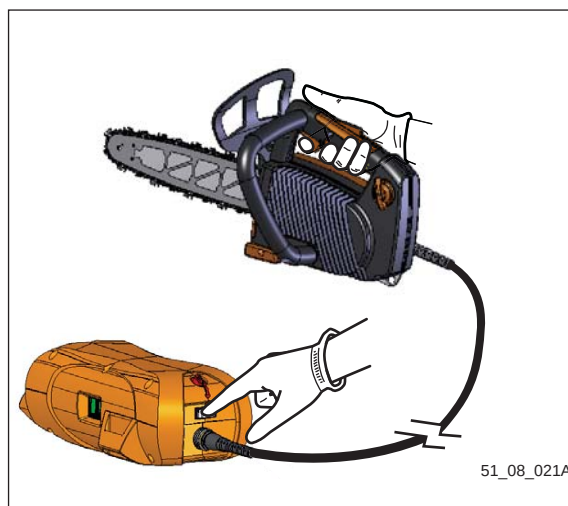
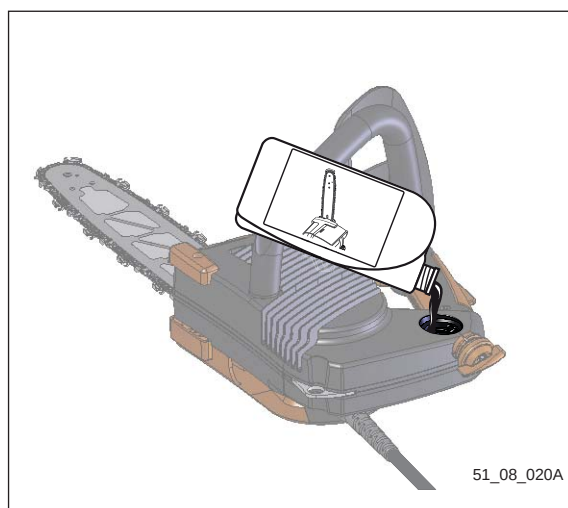
A LÁNC KÉNYSZERÍTETT KENÉSI RENDSZERE

- 1– Nyomja meg az indítókarokat és tartsa benyomva.
- 2– Nyomja be az akkumulátor kapcsolóját, a «1».
- 3– Egy automatikus ciklus kezdődik, hogy a tartályból az olajat felvigye a láncvezetőhöz.
 - A ciklus alatt 20 másodpercenként 1 rövid hangjelzés hallható.
 - 3 rövid hangjelzés jelzi a ciklus végét.
- 4– Engedje fel az indítókarokat az első rövid hangjelzésnél.

G

FIGYELMEZTETÉS:

Minden idény kezdetén végezzen el egy kényszerített kenést, hogy érvényesítse a lánc kenési funkcióját. Szükség esetén végezzen kényszerített kenést.



A LÁNC VÉDELME

A láncvédőt a szerszám szállítása, mozgatása és tárolása közben mindig fel kell helyezni.



Soha ne szállítsa a fűrészt láncvédő nélkül. Mindig a láncvédővel együtt kell szállítani.



G

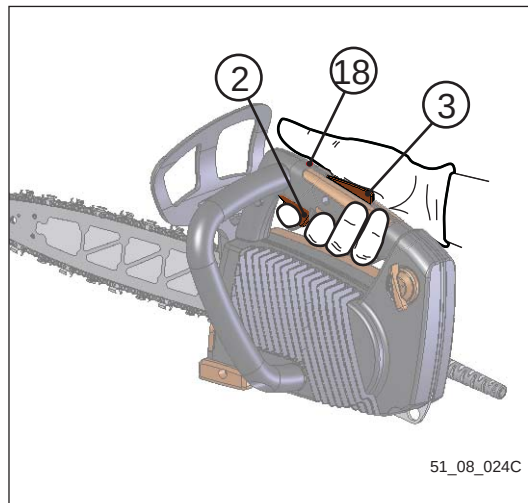
FIGYELEM! Soha ne használjon szennyezett vagy használt olajat.



A SZERSZÁM ÜZEMBE HELYEZÉSE

BEINDÍTÁS

- 1– Helyezze a szerszámot bekapcsolási helyzetbe (lásd old.20). Vegye le a láncvédőt.
- 2– Állítsa a Pellenc szerszám akkumulátorának kapcsolóját bekapcsolt helyzetbe «I». Amikor a jelzőlámpa (18) kigyullad, a szerszám feszültség alatt van, működésre kész.
- 3– Tartsa a biztonsági kart (3) benyomva és tartsa a fűrész a felső markolatánál fogva.
- 4– A láncfűrész biztonságos szállításának garantálása érdekében egy elektronikus eszköz blokkolja a motor vezérlését 3 másodperccel a leállítást után. Nyomja meg egymás után kétszer a kart (2) a motor újraindításához. A láncfűrész ekkor minimális teljesítménnyel működik, a kart (2) benyomva tartva.
- 5– A szerszám motorjának leállításához engedje fel a kart(2).



A fogantyún található kontrollámpa jelzi, hogy a szerszám feszültség alatt van.

G

FIGYELMEZTETÉS:

A vezető vagy a lánc cseréje esetén minden alkalommal el kell végezni ezek bejáratását. Ehhez 1-2 percen keresztül működtesse üresben.

Bejáratás után ellenőrizze a lánc feszességét (lásd a 23 oldalt).



A szerszám Pellenc tervezésű elektromos motorral van felszerelve. Ez a motor lehetővé teszi az állandó sebesség megőrzését, úgy üresben, mint munkavégzés során.

Munkavégzéskor ne nyomja túlságosan a láncfűrész.

Mindig indítsa el a motort, mielőtt hozzáérintené a láncot a fához.

Váltogassa a vastag és vékony vágásokat, hogy elkerülje a motor túlmelegedését.

A SZERSZÁM FOGÁSA

1. A tápkábelt rögzítse a karjához a melékelt karpánt segítségével.
2. Fogja meg a szerszámot az első és hátsó fogantyúnál, és ellenőrizze, hogy semmi nem ér hozzá a láncához.
3. A láncfűrész bekapcsolási helyzetben van.



FIGYELEM! Soha ne vágjon más anyagot, kizárólag fát. Mindig tartsa a bal kezét a jobb keze mögött, vagy a felső markolaton.

G

FIGYELMEZTETÉS:

Soha ne húzza ki az akkumulátor elektromos vezetéket anélkül, hogy ellenőrizte volna, hogy a be-/kikapcsoló gomb a „0”, leállítási pozícióban van.



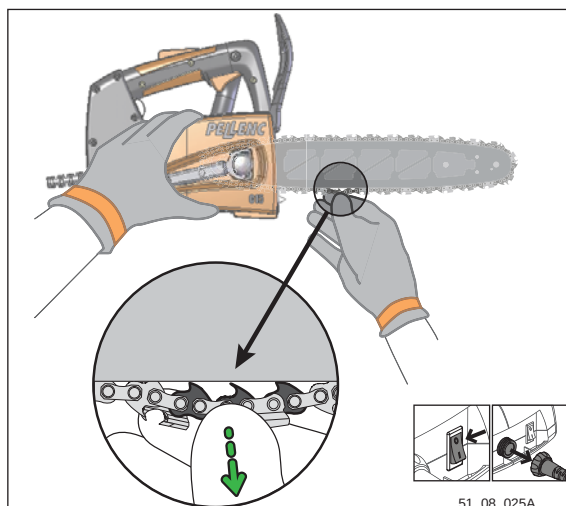
ÜZEMBE HELYEZÉS ÉS HASZNÁLAT

BEVEZETÉS

A lánc automatikus megfeszítése (PELLENC innováció) megkönnyíti a szerszám karbantartását!

Az automatikus láncfeszítő rendszer (*Automatic Tension*, PELLENC innováció) megkönnyíti a lánc felhelyezését és a feszesség beállítását. Helyezze fel a vezetőt, majd rögzítse. A vezető a helyére kerül! A végleges rögzítés a behajtható kulcs (PELLENC innováció) segítségével történik.

Az automatikus láncfeszítő és a PELLENC behajtható kulcs lehetővé teszi a vezető néhány másodperc alatti kifeszítését, így nincs szükség további kulcsokra!

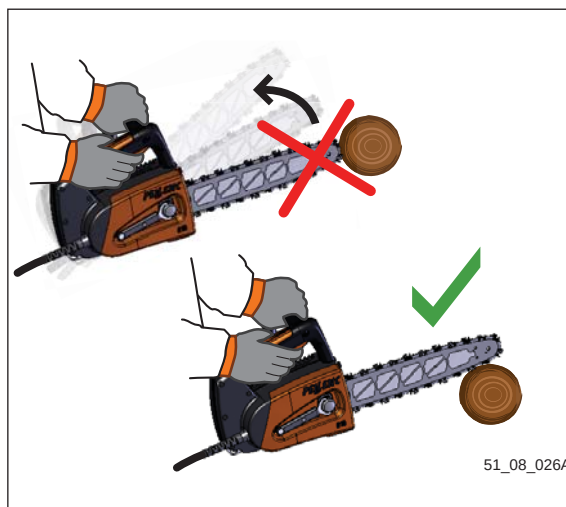


A lánc meghúzásával bizonyosodjon meg a megfelelő láncfeszességről. 1-3 hajtó-láncszem válhat láthatóvá.

LÁNCFÉK

A szerszám ütészékelő rendszerrel van felszerelve. Ütés (visszarugás) esetén a szerszám azonnal leáll.

Ellenőrizze a láncfűrész újraindítása előtt, hogy a lán nem érintkezik-e semmivel.

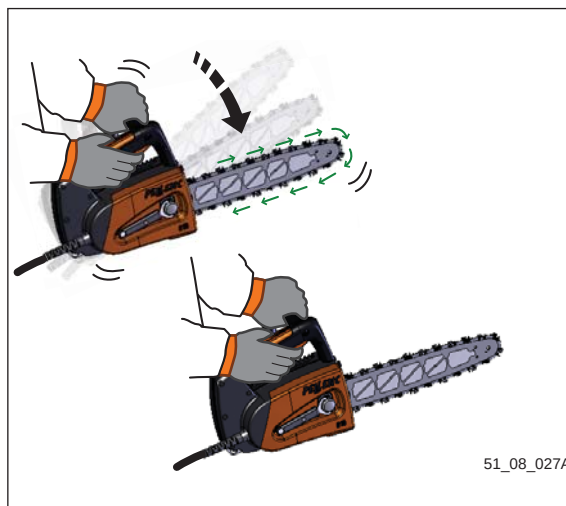


A LÁNCFÉK ELLENŐRZÉSE

Végezzen fentről lefelé hirtelen mozdulatokat, hogy a biztonsági védelem bekapcsolódjon.



FIGYELEM! Soha ne dolgozzon, ha a biztonsági kapcsoló nem működik.



ÜZEMBE HELYEZÉS ÉS HASZNÁLAT

A LÁNCVEZETŐ FELSZERELÉSE

2 láncvezető szerelhető a láncfűrészre:
visszarugásgátló antikickback 12" vezető (hiv. 72884)
carving 12" vezető (hiv. 80344).

A javasolt láncvezetőn kívül mást soha ne szereljen rá.

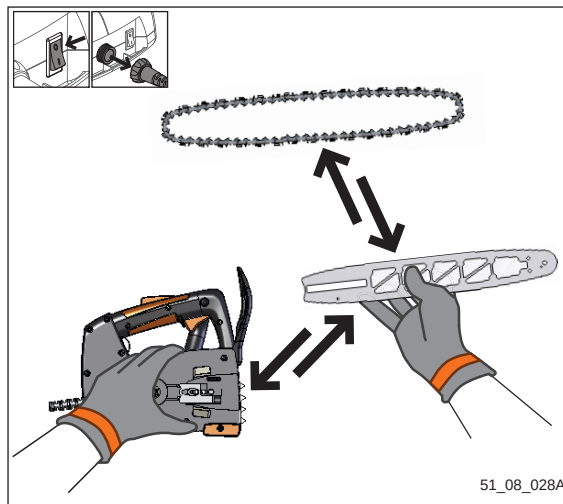
Végezze el a láncvezető felszerelését.
Szükség esetén cserélje ki, vagy fordítsa meg a vezetőt.



A láncvezető cseréjét végezze el szükség szerint, vagy minden 3. vagy 4. láncnál.

Hetente fordítsa meg a láncvezetőt.

Mindig „0”-ra állított kapcsolóval és lecsatlakoztatott akkumulátor-csatlakozóval dolgozzon.



51_08_028A

A LÁNC FELSZERELÉSE



(kat.sz. 81794).

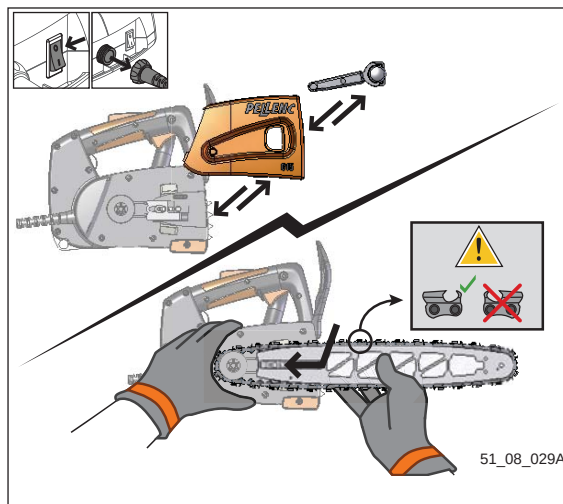
Távolítsa el a láncborítást. Ehhez csavarja ki a láncborítás csavarját (10).

Nyomja a vezető a fogaskerék felé, hogy bekapcsolja a zárat.

Szerelje fel a láncot, a vágási irány betartásával.
Szerelje vissza a láncborítást.

Állítsa be a lánc feszességét.

Mindig „0”-ra állított kapcsolóval és lecsatlakoztatott akkumulátor-csatlakozóval dolgozzon.



51_08_029A

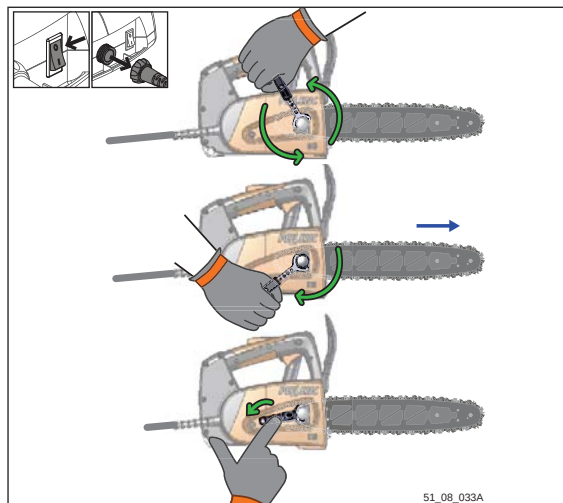
AUTOMATIKUS LÁNCFESZESSÉG (AUTOMATIC TENSION)

Egyszerű lánc-karbantartás!

A lánc eltávolításához és visszahelyezéséhez nincs szükség további kulcsra, a PELLENC innovatív behajtható kulcs rendszerével néhány másodperc alatt kifeszíthető a lánc.

Lazítsa meg a láncborítás szorítócsavarját (10) 3 fordulattal.
A lánc automatikusan megfeszül, amikor a vezető előre mozog.

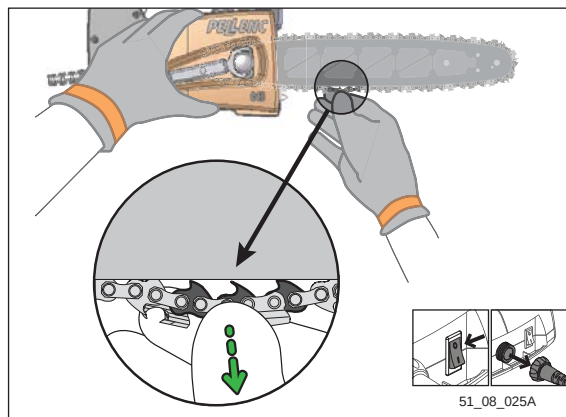
A teleszkópos kulcs segítségével szorítsa vissza megfelelő módon a láncborítás szorítócsavarját, majd pozícionálja a kart a tartómágnesre.



51_08_033A

ÜZEMBE HELYEZÉS ÉS HASZNÁLAT

A feszességbeállítást a szükséges gyakorisággal végezze. A feszesség a lánc meghúzásával ellenőrizhető a vezető közepénél: 1-3 szem válhat láthatóvá.



51_08_025A

A FOGASKERÉK ELLENŐRZÉSE ÉS CSERÉJE

Szerelje le a láncvezetőt és a láncot. Távolítsa el a rögzítőgyűrűt és a fogaskereket.

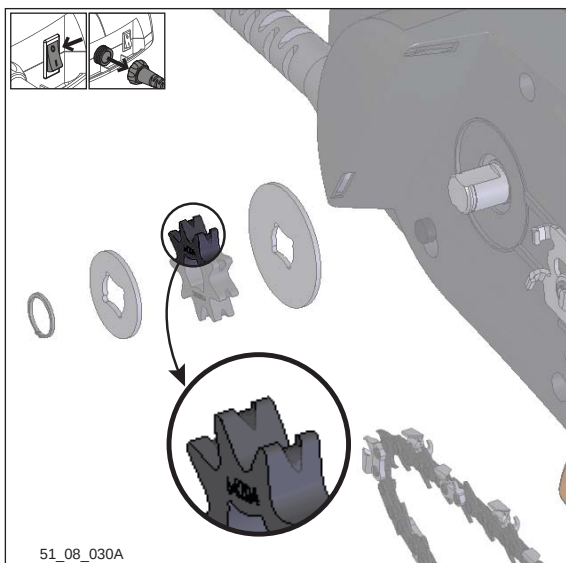
Cserélje ki a fogaskereket szükség esetén, vagy minden második láncnál (kat.sz. 85643).

Szerelje vissza az alkatrészeket, a rögzítőgyűrű szerelési irányának betartásával.



A rögzítőgyűrű minden leszereléskor cserélendő (kat.sz. 01357).

Mindig „0”-ra állított kapcsolóval és lecsatlakoztatott akkumulátor-csatlakozóval dolgozzon.



51_08_030A

A LÁNCVEZETŐ TISZTÍTÁSA

A láncvezetőt szerelje le és tisztítsa meg minden nap a vezetőnél és a kenőnyílásoknál.



Ezt a műveletet a munkavégzés helyének minden változtatásánál végezze el a szerszám minimális fertőtlenítése érdekében.

A kenési nyílásokat a szükséges gyakorisággal tisztítsa.

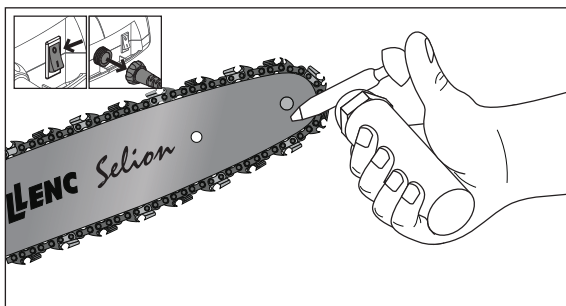
Mindig „0”-ra állított kapcsolóval és lecsatlakoztatott akkumulátor-csatlakozóval dolgozzon.



51_07_015A

A LÁNCVEZETŐ KENÉSE

Egy zsírzóprés segítségével végezze el a láncvezető kenését minden nap (kat.sz. 68518).



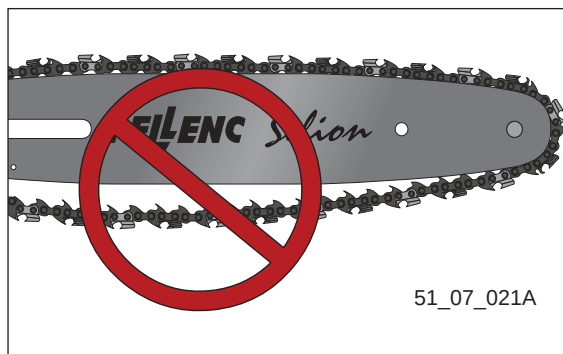
FIGYELEM! Kellékek külön megvásárolható.

ÜZEMBE HELYEZÉS ÉS HASZNÁLAT

A NÉGY ALAPSZABÁLY

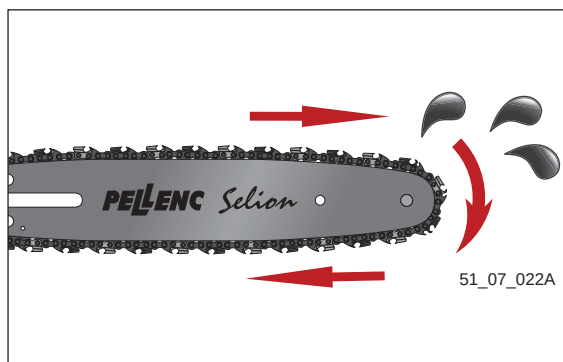
■ 1. SZABÁLY

A lánc megfelelően feszes kell legyen.
Lásd a 20 oldalt.



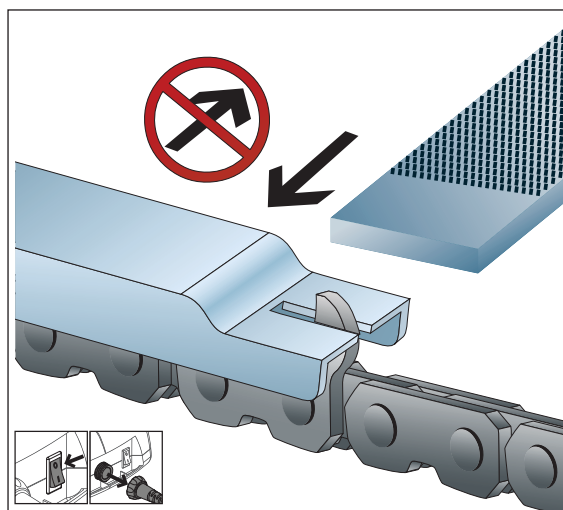
■ 2. SZABÁLY

A lánc kenése megfelelő kell legyen.
A vezető, a lánc és a fogaskerék állandó kenése kulcsfontosságú.
Lásd a 17 oldalt.



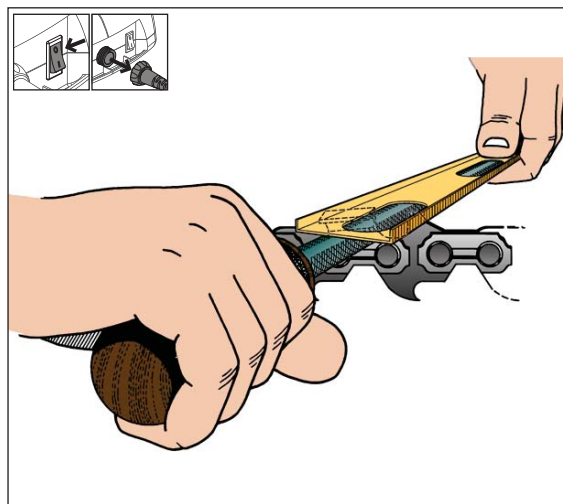
■ 3. SZABÁLY

A mélységszabályozók megfelelően be kell legyenek állítva.
A mélységszabályozók megfelelő beállítása és formája elengedhetetlen a nagyfokú teljesítmény és a biztonság szempontjából.
Lásd a 26 oldalt.



■ 4. SZABÁLY

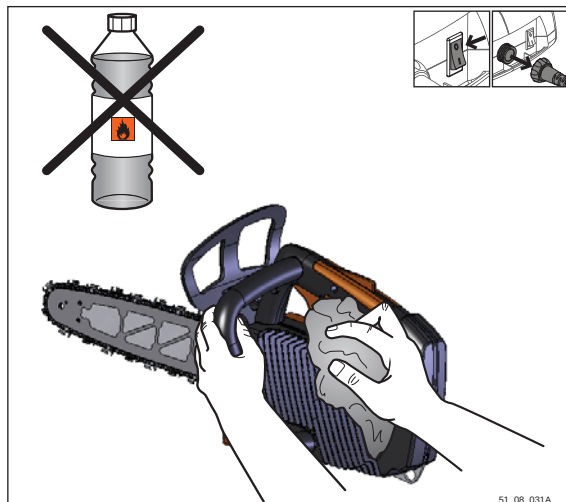
A lánc ki kell legyen élezve.
Ha a lánc megfelelően ki van élezve, a szerszám végzi a munkát. Ha a fogak nincsenek kiélezve, Ön végzi a munkát. A vágótartozékok pedig hamarabb elhasználódnak.
Lásd a 25 oldalt.



KARBANTARTÁS

TISZTÍTÁS

Őrizze meg a szerszám tisztaságát. Ehhez rendszeresen tisztítsa egy nedves ronggyal és sűrített levegővel. Fordítson különös figyelmet a fával érintkező részekre (fűrész, vezető).



- G FIGYELMEZTETÉS:**
Soha ne használjon oldószereket (triklóretilén, lakkbenzin, benzin stb.) a szerszám tisztításához.

KARBANTARTÁSI IDŐSZAKOK

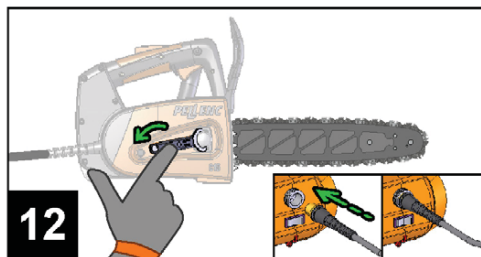
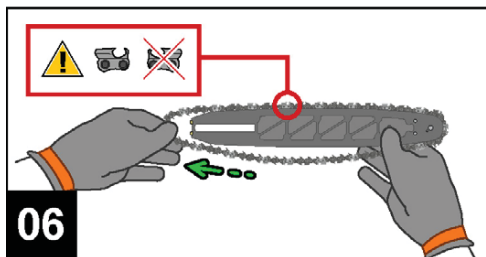
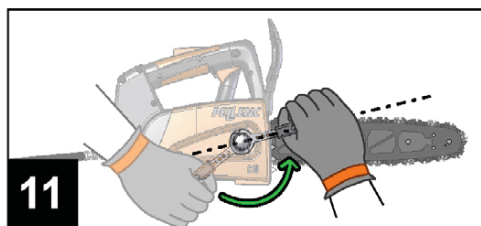
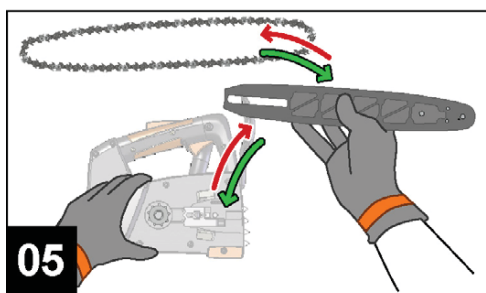
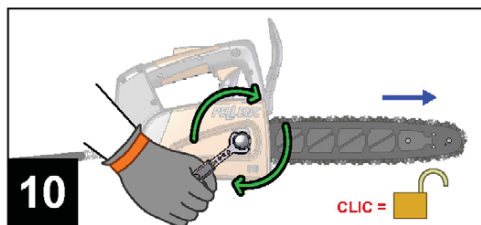
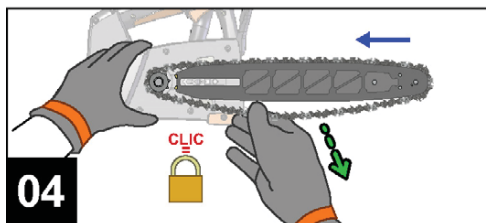
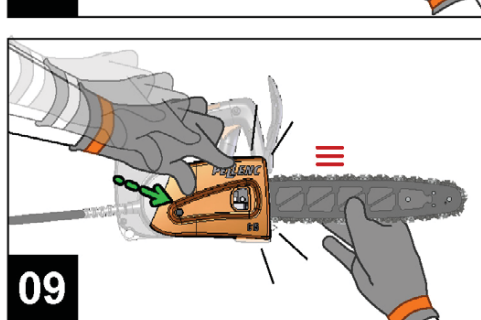
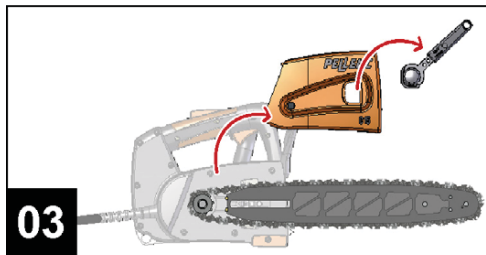
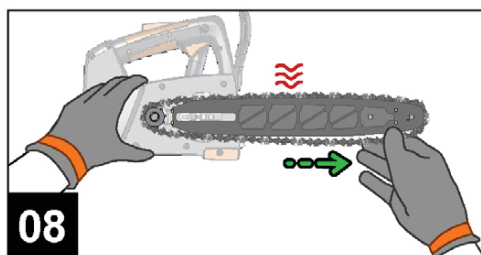
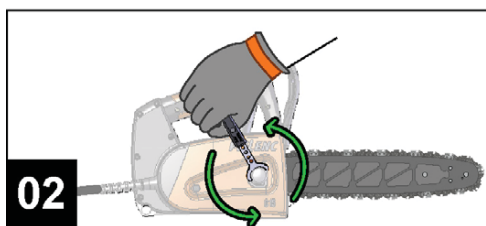
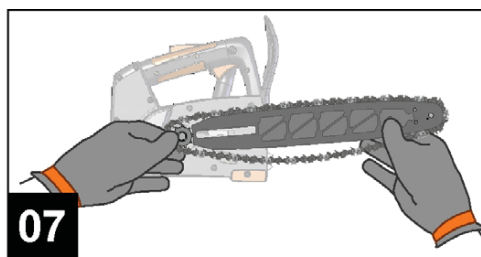
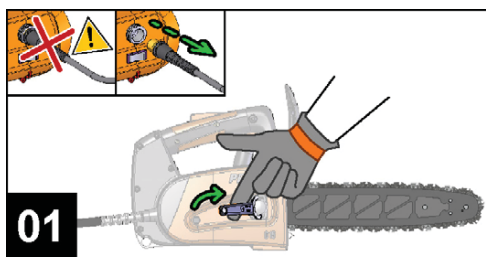
	Minden üzembe helyezéskor	Óránként	Kétóránként	Hetente	Használat után	Évente, vagy szükség szerint
A berendezés vizuális ellenőrzése	X					
A biztonsági kar ellenőrzése	X					
Az olajsint jelző ellenőrzése	X	X				
A láncsírás ellenőrzése	X					
A láncfeszítés ellenőrzése	X		X			
A lánc élezésének ellenőrzése	X		X			
A láncfék ellenőrzése	X					
A láncvezető ellenőrzése és tisztítása					X	
A láncvezető zsírása					X	
A fogaskerék kopásának ellenőrzése				X		
Az akkumulátorkapacitás ellenőrzése	X					
A szerszám átvizsgálata hivatalos forgalmazóval						X

- G MEGJEGYZÉS:**
Vizsgáltassa át az ágvágót 200 üzemóránként vagy évente egyszer.
A szerszámot mindig tisztán, az akkumulátort pedig feltöltött állapotban tárolja.



FIGYELEM:

Bármilyen beavatkozás előtt ellenőrizze, hogy a be-/kikapcsoló a „0”, kikapcsolt pozícióban van, és húzza ki az akkumulátor tápkábelét.



51_08_016A



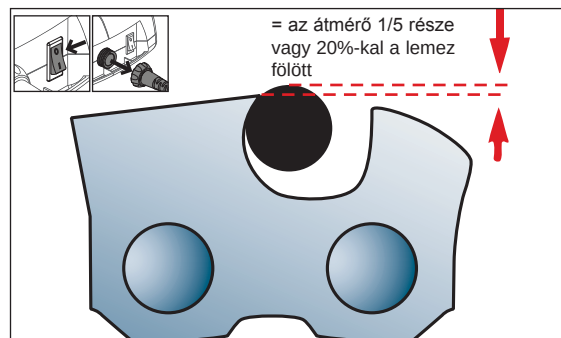
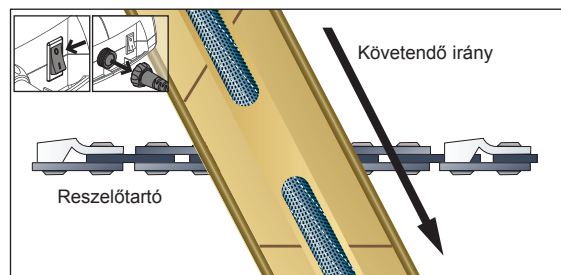
FIGYELEM:

Soha ne használjon a PELLENC társaság által megjelölt láncon és vezetőn kívül egyebeket. Ellenkező esetben testi sérülések veszélyének teszi ki magát.

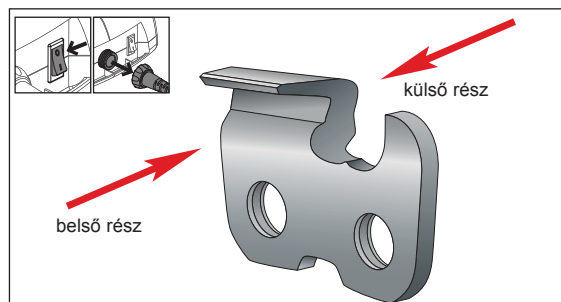
ÁLTALÁNOS UTASÍTÁSOK A VÁGÓÉLEK ÉLEZÉSÉT ILLETŐEN

A VÁGÓÉLEK ÉLEZÉSE EGY KEREK RESZELŐVEL

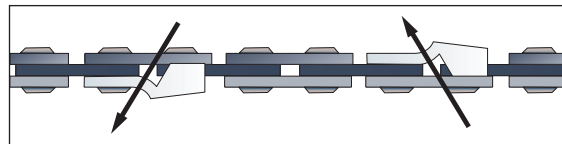
■ Az ábrának megfelelően helyezzen egy reszelőtartót a felső lemezre és a vágóél mélységszabályozójára.



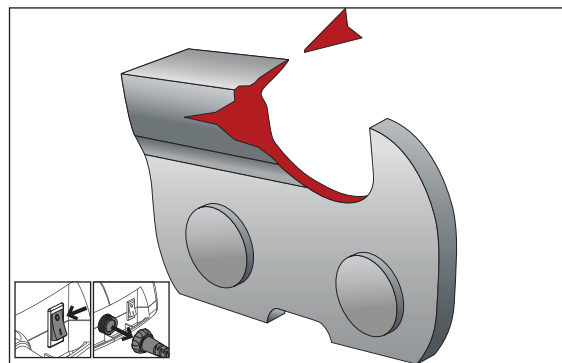
■ Élezze a lánc egyik oldalán elhelyezkedő vágóéleket. A reszelést belülről kifelé végezze. Csak tolással reszeljen.



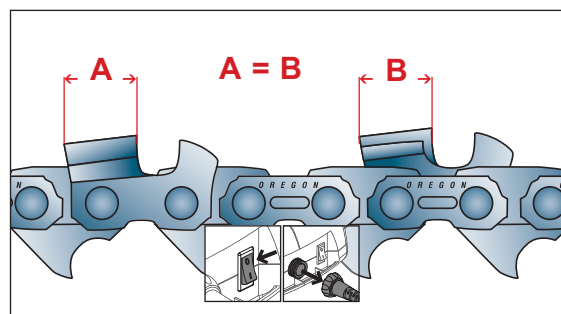
■ Tartsa a reszelőtartó jelzését párhuzamosan a lemez jelzésével. A másik oldal esetében fordítva járjon el.



■ Ha az oldalsó rész vagy a felső lemez sérült, reszelje addig, amíg ez a rész el nem tűnik.



■ Minden vágóél ugyanolyan hosszúságú kell legyen.



- Ellenőrizze újra a mélységszabályozókat. Amennyiben szükségessé válik a mélységszabályozók újbóli beállítása, kövesse a 29. oldalon található utasításokat.

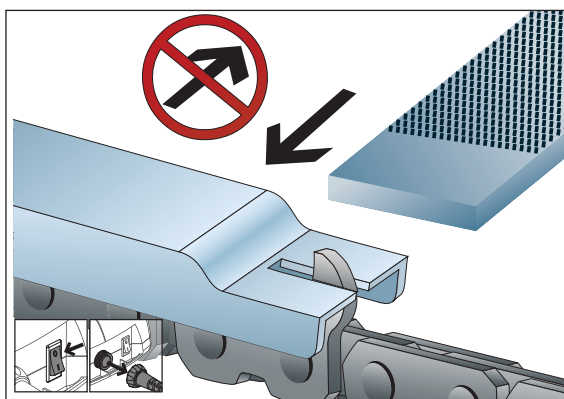
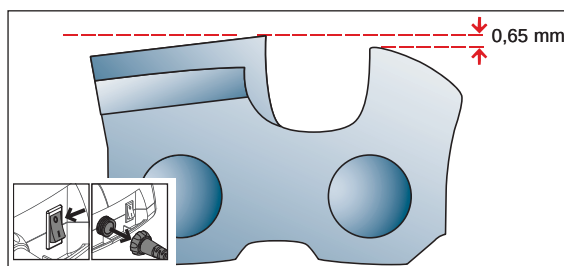
Megjegyzés: ne reszelje a hajtószemeket vagy a visszacsapódás gátlóval rendelkező oldallapokat.

A MÉLYSÉGSZABÁLYOZÓK BEÁLLÍTÁSA

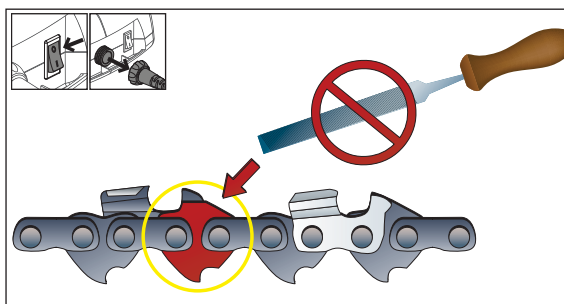


Élező készlet kat.sz. 68520

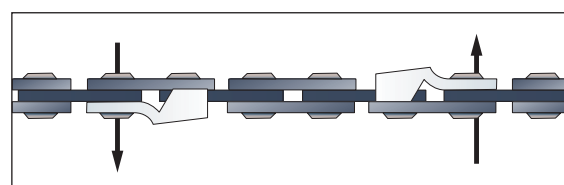
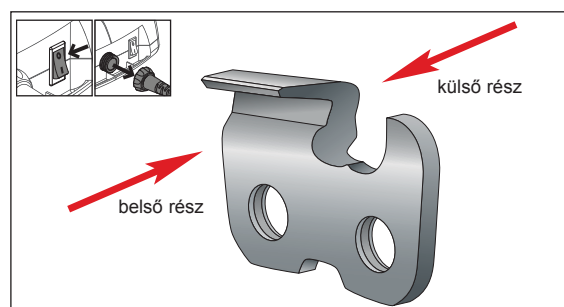
- Használjon egy, az élezni kívánt láncnak megfelelő mélységmérőt.
- Ellenőrizze a szabályozókat minden második vagy harmadik élezés alkalmával.
- Helyezze a mélységmérőt a vágóélre.
- Ha a mélységszabályozó túlnyúlik ezen, reszelje le egy lapos reszelővel a mélységmérő szintjéig.
- Mindig a lánc belseje felől a kívülre helyezett vágóél felé reszeljen.



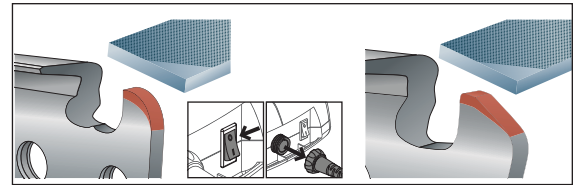
Megjegyzés: Ne reszelje vagy rongálja meg a hajtószemeket vagy a visszacsapódás gátlóval rendelkező oldallapokat.



- A vágóél belseje felől kifelé reszeljen.



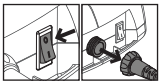
- A mélységszabályozók lereszelése után kerekítse le az első szöget, hogy megtartsa a mélységszabályozó eredeti formáját.



Megjegyzés: A visszacsapódásgátlóval felszerelt hajtószemes láncok esetében előfordulhat, hogy szükségessé válik a lánc leszerelése a vezetőről, a mélységszabályozók megfelelő lereszelése érdekében.

KARBANTARTÁS

IDÉNYEN KÍVÜLI TÁROLÁS



- Mindig tisztán tárolja a szerszámot.
- Mindig kiélezett vágóélekkel tárolja a szerszámot.
- Mindig megkent vezetővel tárolja a szerszámot.
- Tárolás előtt ürítse ki az olajtartályt
- Szállítás és tárolás során helyezze fel a védőburkolatot.

OLAJTARTÁLY

- Az olajtartály kötelező módon tiszta kell legyen.
- A dugó kinyitása előtt tisztítsa meg a dugót és a feltöltés zónáját.
- Ne hagyja, hogy a tartály túlcsorduljon, vagy törölje le a felesleges mennyiséget.

G MEGJEGYZÉS:

Az olajtartály szűrővel van felszerelve. Abban az esetben, ha az olaj nem jut fel a fűrészfejig, vigye vissza a szerszámot a hivatalos forgalmazóhoz, aki el fogja végezni a szűrő tisztítását.

«PELLENC SA» GARANCIA ÉS FELELŐSSÉGET KIZÁRÓ KIKÖTÉS

Rejtett gyártási hibákra vonatkozó garancia

A XX. cikkben előírt kereskedelmi jótállástól függetlenül a Polgári Törvénykönyv (a francia Code civil) 1641. cikke kimondja, hogy „az eladó jótállással tartozik az eladott áru olyan rejtett hibáival kapcsolatban, amelyek azt a rendeltetés szerinti használatra alkalmatlanná teszik, vagy a rendeltetés szerinti használhatóságot olyan mértékben csökkentik, hogy a vevő a hibák ismeretében nem vásárolta volna meg az árut, vagy alacsonyabb árat fizetett volna érte”.

A Polgári Törvénykönyv 1648. cikke szerint „a vevőnek a használatot megakadályozó hiba miatti eljárást a hiba felfedezésétől számított két éven belül el kell indítania”.

Törvényes megfeleléségi garancia

A Fogyasztóvédelmi Törvénykönyv (Code de la consommation) L 211–4. cikke: „Az eladó köteles a szerződésnek megfelelő árut átadni, és felelősséggel tartozik az átadásakor meglévő, a szerződésnek való meg nem felelést okozó hibákért. Az eladó felelősséggel tartozik továbbá a meg nem felelést okozó azon hibákért, amelyek a csomagolásból vagy az összeszerelési utasításokból fakadnak, valamint amelyek a beüzemelésből erednek, amennyiben az a szerződés értelmében az eladó feladata, vagy azt az eladó felelős irányítása alatt végezték.”

A Fogyasztóvédelmi Törvénykönyv L 211–5. cikke: „A szerződésnek való megfelelés érdekében az árunak: (1) a hasonló áruktól szokásosan elvárt használatra alkalmasnak kell lennie, és adott esetben: - meg kell felelnie az eladó által adott leírásnak, és rendelkeznie kell az eladó által a vevőnek minta vagy modell formájában bemutatott tulajdonságokkal; - rendelkeznie kell azokkal a tulajdonságokkal, amelyeket a vevő az eladó, a gyártó vagy képviselője által tett – többek között hirdetésben foglalt vagy a címkén feltüntetett – nyilvános állítások alapján jogszerűen elvárhat; (2) vagy rendelkeznie kell a felek által közös megegyezéssel meghatározott jellemzőkkel, vagy alkalmasnak kell lennie a vásárló által igényelt, az eladó tudomására hozott és ez utóbbi által elfogadott bármilyen különleges használatra.”

A Fogyasztóvédelmi Törvénykönyv L 211–12. cikke: „A meg nem felelés miatti kereseti igény az áru átadásától számított két év elteltével elévül.”

Kereskedelmi jótállás

Általános tudnivalók

A törvényes garanciákon túlmenően az ügyfeleket a PELLENC termékeire vonatkozó kereskedelmi jótállás illeti meg, amely bármilyen gyártási hiba, szerelési hiba vagy anyaghiba miatt használhatatlannak elismert alkatrész cseréjére és pótlására terjed ki.

A jótállás a PELLENC által értékesített termék elválaszthatatlan része.

Cserealkatrészek

A kereskedelmi jótállás a munkavégzésen kívül az eredeti PELLENC cserealkatrészekre is kiterjed, kivéve az egyes leszállított termékek használati útmutatójában meghatározott, hosszabb időre szóló különleges kereskedelmi garanciák alá tartozó egyes cserealkatrészeket.

A jótállás időtartama

Általános tudnivalók

A kereskedelmi jótállás a PELLENC akkumulátorra csatlakoztatott termékek esetén az ügyfélnek történő szállítástól számított két (2) év, a többi PELLENC termék esetén egy (1) év garanciát jelent.

Cserealkatrészek

A kereskedelmi jótállás a PELLENC akkumulátorra csatlakoztatott termékek esetén a PELLENC termék ügyfélnek történő szállításától számított két (2) év, a többi PELLENC termék esetén egy (1) év garanciát nyújt a termékgarancia keretében kicserélt cserealkatrészekre.

A Pellenc akkumulátorra csatlakoztatott termékek esetén a termékgarancia keretében a használat 12. hónapja után kicserélt cserealkatrészekre egy (1) éves jótállás vonatkozik.

A jótállás kizárása

A kereskedelmi jótállás nem vonatkozik a rendellenesen használt vagy nem a rendeltetés szerinti feltételek mellett vagy célokra alkalmazott termékekre, különösen, ha a termék használója nem tartotta be a használati útmutató előírásait.

A jótállás nem alkalmazható továbbá, ha a terméket erőteljes külső hatás érte, illetve ha a termék leesett, azt gondatlanul kezelték, felügyelet nélkül hagyták, karbantartását elmulasztották, vagy átalakították. A jótállás mindezekén kívül nem vonatkozik az ügyfél által módosított, átalakított vagy megváltoztatott termékekre.

A kopó- és/vagy fogyóalkatrészek nem képezik garancia tárgyát.

A kereskedelmi jótállás életbe léptetése

A termék üzembe helyezése és az üzembe helyezési nyilatkozat

A FORGALMAZÓ az áru ügyfélnek történő átadását követően legkésőbb nyolc nappal kitölti az üzembe helyezési nyilatkozatot online nyomtatványát, majd a www.pellenc.com webhely „extranet” felületére és annak „Garanciák és képzések” menüpontjára kattintva, a PELLENC által korábban rendelkezésére bocsátott azonosító segítségével érvényesíti az üzembe helyezési nyilatkozatot.

Ennek hiányában az üzembe helyezési nyilatkozat nem lesz érvényes és a PELLENC kereskedelmi jótállása nem lesz alkalmazható, következésképpen a FORGALMAZÓ kötelessége állni a garanciális költségeket, és közreműködése költségét a jótállás keretében nem háríthatja az ügyfélre.

A FORGALMAZÓ ezenkívül kitölti a termékkel együtt szállított önjáró egységhez tartozó garancialevelet vagy jótállási és üzembe helyezési igazolást, miután az ügyféllel aláíratta és dátumoztatta azt.

A FORGALMAZÓ a www.pellenc.com webhelyen kitöltött üzembe helyezési nyilatkozathoz – annak érvényessége érdekében – csatolja a készülék csomagolásában található garancialevelet vagy az önjáró egységhez tartozó jótállási és üzembe helyezési igazolást, miután az ügyfél megfelelően keltezte és aláírta azt.

Térítéses, értékesítés utáni szolgáltatások

Általános tudnivalók

A törvényes és a kereskedelmi jótállási időszak alatt is térítéses szolgáltatás keretében tartoznak az ügyfél általi nem megfelelő vagy gondatlan használatból vagy rossz karbantartásból eredő üzemzavarok, meghibásodások vagy törések, valamint a termék rendes elhasználódásából fakadó üzemzavarok. Szintén a térítéses, értékesítés utáni szolgáltatások keretében tartoznak a törvényes és kereskedelmi jótállás által nem lefedett javítások, például – a teljesség igénye nélkül – a különféle karbantartási, beállítási, diagnosztikai és tisztítási munkák.

Kopó- és fogyóalkatrészek

A kopó- és fogyóalkatrészek szintén az értékesítés utáni szolgáltatások keretében tartoznak.

Cserealkatrészek

A térítéses, értékesítés utáni szolgáltatások a törvényes vagy kereskedelmi jótállási időszakon kívül az eredeti PELLENC cserealkatrészekre is kiterjednek, a munkavégzés kivételével.

Az eredeti PELLENC cserealkatrészek értékesítés utáni szolgáltatások keretében történő pótlása esetén a cserealkatrészekre a szerelés napjától számított egy éves kereskedelmi jótállás vonatkozik.

Minőségbiztosítási kötelezettségvállalások

A FORGALMAZÓ kötelezettséget vállal a következő minőségbiztosítási előírások betartására:

Ha terméket szállítani kell, a forgalmazó a készülék ügyfél általi megvásárlásakor írásban közli a szállítás költségét.

Ha az üzembe helyezés nem díjmentes, a forgalmazó a készülék megvásárlásakor írásban közli az ügyféllel az üzembe helyezés költségét.

Az önjáró betakarító gépek esetén ha a felhasználó betanítása nem díjmentes, a forgalmazó a készülék megvásárlásakor írásban közli az ügyféllel a betanítás költségét.

A forgalmazó ismerteteti az ügyféllel a PELLENC termékek használatához kapcsolódó, a használati útmutatókban leírt óvintézkedéseket, biztonsági útmutatásokat és kockázatokat, és az ügyfél tudomására hoz a PELLENC termékek használatához tágabb értelemben kapcsolódó minden információt, tanácsot és figyelemztetést.

A forgalmazó az áru átadásakor vagy üzembe helyezésekor – ha azt a forgalmazó végzi – átadja az ügyfélnek az említett használati útmutatókat.

Az üzembe helyezés során bemutatja a készülék funkciót.

Az üzembe helyezés során felsorolja az érintett termék használatának kötelezően alkalmazandó egyéni védőeszközöket.

„CE” MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

(CSAK EURÓPÁRA VONATKOZIK)

GYÁRTÓ	PELLENC S.A.
CÍM	QUARTIER NOTRE-DAME ROUTE DE CAVAILLON - B.P. 47 84122 PERTUIS CEDEX (FRANCIAORSZÁG)
A MŰSZAKI DOKUMENTÁCIÓ ELKÉSZÍTÉSÉRE JOGOSULT SZEMÉLY	PELLENC S.A.
CÍM	QUARTIER NOTRE-DAME ROUTE DE CAVAILLON - B.P. 47 84122 PERTUIS CEDEX (FRANCIAORSZÁG)

A JELEN DOKUMENTUMMAL TANÚSÍTJUK, HOGY AZ ALÁBBIKBAN MEGJELÖLT GÉP:

ÁLTALÁNOS MEGNEVEZÉS	LÁNCFŰRÉS
FUNKCIÓ	A METSZÉST
KERESKEDELMI MEGNEVEZÉS	SELION COMPACT
TÍPUS	SELION C
MODELL	C21 HD
SOROZATSZÁM	51Q00001 - 51Q49999 51R00001 - 51R49999 51S00001 - 51S49999

MEGFELEL AZ ALÁBBI EURÓPAI IRÁNYELVEK RENDELKEZÉSEINEK:

- 2006/42/EK jelű irányelv a gépekről
- 2014/30/EU jelű EMC irányelv
- 2003/10/EK jelű zajvédelmi irányelv
- 2002/44/EK jelű rezgésvédelmi irányelv
- 2011/65/EU jelű ROHS irányelv
- 1907/2006 jelű REACH rendelet
- 2012/19/EU jelű EEBH irányelv

AZ ALÁBBI HARMONIZÁLT EURÓPAI SZABVÁNYOK KERÜLTEK ALKALMAZÁSRA:

- NF EN 60745-1:2009/A11:2011-01
- EN ISO 11681-2:2011
- NF EN 60745-2-13:2009+A1

A „CE” TÍPUSVIZSGÁLATON TANÚSÍTÁST KAPOTT, száma BM 60097925 0001

KIBOCSÁTÓ: LGA QualiTest GmbH - TÜV Rheinland Group - ZPRMR - Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg - Allemagne, LE 19/11/2014

Zajszint a maximális munkateljesítmény esetében

Szimbólum	Érték	Egység	Hivatkozás	Megjegyzés
L_{WAm}	93,5	dB(A)	1 pW	Mért hangteljesítményszint
L_{WAg}	96	dB(A)	1 pW	Garantált zajteljesítményszint

A hangteljesítményszint mérése és a garantált hangteljesítményszint a 2000/14/EK irányelv V. mellékletében előírt eljárás szerint történt, illetve megfelel a fenti irányelvnek.

KELT PERTUIS-BAN, DÁTUM: 01/09/2016
ROGER PELLENC
ELNÖK-VEZÉRIGAZGATÓ

